

Index

1945 Constitution (UUD '45), 77, 81,
84

A

Abdul Rahman, Tunku, 195
Abhidhamma, 48, 58
Abu Bakar Siddiq, 107
Academy of Arts, Malaysia, 141
Adam Lai Restaurant, 106
Adi Buddha (Great Buddha), 17
Agama Khonghucu (Confucian Religion), 17, 19, 22
Ai Qing, 199
AirAsia, 103
Al-Amber Restaurant, 103–4
“A Lian the Idiot”, 190
All Men are Brothers, 13
Amanah (National Trust Party), 108
Amateur Uyu Confucian Music Society, 152
Amber Chinese Muslim Restaurant, 99, 111
ancestor worship, 28
ancestral religions, 78
Ang, Albert, 154
“Anthology of Singapore Chinese Literature, An”, 188
Aquino, Cory, 15
“archipelagic Chineseness”, 100
Armed Forces Chinese Orchestra, 152
Arun Rotchanakhanti, 233
ASEAN Suite, 122
Ashin Jinarakkhita, 42, 44–45
Asia Chinese Writers Association, 220

Asia Folk Drama Festival, 151
Association of Zhonghua Music of Malaysia, 138
“At the Five-foot Way”, 188

B

Baba. *See* Peranakan Chinese
Bagan Riwayat Hidup K'ung Tse (An Illustrated Biography of Confucius), 88
Bai Ling, 229
Bailing Arts Organization Chinese Orchestra, 140
Bai Ren, 210, 223
Bai Yao, 200
“Baling Talk”, 195
Bao Hua Sheng, 151
Beautiful Heritage Malay Dance Company, 155
Beijing Mosque, 9, 106
Belt and Road Initiative (BRI), 112
Benedict, Ruth, 129
Bentara Hindia, periodical, 79
“Black Crow and the Sun”, 193
Blue Star Poetry Society, 199
Blue Star Quarterly, 203
Boas, Franz, 129
Bodhi Buddhist Fellowship Malaysia (Puti Gongzuofang), 53
Book of Poetry, 219, 224
Borges, Jorge Luis, 214
Borobudur, 45
Botan, 226, 228
Brickfield Temple, 30

- British Malaya, 13–14
 Brunei, 65–69
 Buddha, 28–29
 Buddhayāna movement, 41, 45
Buddhazine, 54
 “Buddhisization”, 29
 Buddhism, 4, 17–18, 64
 concepts, 90
 in Indonesia (*see* Indonesia, Buddhism in)
 Mahayana Buddhism, 17, 28, 31, 41, 45, 47
 in Malaysia, 27–37
 music, role of, 42, 46–57
 “orthodox”, 54
 right-faith Buddhism, 30–31, 33
 Theravada Buddhism, 17, 28, 30, 41, 45, 47
 Buddhist congress, 46
 Buddhist Gem Fellowship, 53
 Buddhist revitalization movement, 29–31
 “Buddhist rock”, music, 43, 50, 53–57
 Buddhist Tzu Chi Charity Foundation (Tzu Chi), 31
Buka Panggung, 124
 Bwan Ann (alias Ashin), 17
- C**
 “Cartoons of Malayan Chinese Literary Circle”, 185
 Cathay Organization, 14
CCP Encyclopedia of Philippine Arts, 220
Change Your World, music album, 54
 Chang Yao, 205
Chan Mali Chan, folk song, 122
Chao Foon Monthly, 200–203
Charms of Nanyang, 124
 Chee Wen Chinese primary school, 108
 Chef Amman Teoh Restaurant, 106
 Chèng I, 86
Cheng Nam Jit Poh, newspaper, 172–73
 Chen Lianqing, 184
 Chen Mengzi, 219
 Chen Qiong, 229
 Chen Qionghua, 219
 Chen Xuefeng, 200
 Chiang Kai-shek, 223
 Chiang Mai Cultural Centre, 151
 Chi Chern, Venerable, 30
 China
 “century of humiliation”, and, 119
 People’s Republic, establishment of, 137, 208, 227
 rise of, 18–20
 China Islamic Association (CIA), 112
 “Chinaman and the Orchid”, 193
 “Chindo”, 16
 Chinese and Hui Muslims, in Malaysia, 100–113
 Chinese Civil War, 44
Chinese Commercial News, 207–8, 210, 220
 Chinese cultural pillars, 17–18
 “Chinese-Filipino Literature: A History and Anthology”, 221
 Chinese halal food, in Malaysia, 99, 100, 103, 106, 111
 Chinese identity, 8, 10
 “Chinese Indentured Laborers Going Abroad”, 198
 Chinese literature
 in Malaysia, 5–6, 184–94
 Nanyang, 182–84
 overseas, 181–82, 198
 in the Philippines, 6, 207–22
 in Singapore, 6, 198–99
 Chinese Literature Writers Association, Thailand, 230
Chinese Mestizo, 13, 15–16
 Chinese migrants
 marriage to local women, and, 4, 12
 Southeast Asia, in, 12, 18–23

- Chinese music, 5, 136–46
- Chinese Muslim Authentic Heritage
Pulled Noodle Restaurant, 103–4
- Chinese Muslims, 9, 23, 99–101, 107,
109–10
- Chinese-National Muslim Volunteer
Team for Helping Rohingya
Muslims, 104
- Chinese News Weekly*, 227, 231
- Chinese opera, 7, 149–60
- Chinese orchestra, 119–20, 121–22,
125, 138, 139, 140, 141, 152
- Chinese-Philippine Literature and Art*,
209
- Chinese Question: Ethnicity, Nation,
and Region In and Beyond the
Philippines, The*, 222
- Chinese-style mosques, in Malaysia,
106–9
- Chinese Theatre Circle, 155
- Chin Peng, 195
- Chou Wen-Chung, 126
- Christianity, 47, 67, 80, 89, 92, 95
- Chronicles of the States of the Eastern
Zhou, The*, 218
- Chua, Bartolome, 211, 220
- Chuang-tzu, 92
- Chua Soo Pong, 151, 154, 156, 158
- Chu Hsi, 86
- Chu Hsi's Philosophy of God (Filsafat
Ketuhanan Chu Hsi)*, 85
- Chuk Mo, Venerable, 30
- Chulalongkorn University, 151
- Chung Hwa Middle School, 70–71
- Chung Kee, 203–4
- citizenship, 18, 122, 186–87, 228
- City God, 149
- civilizational identity, 10
- Coalition of Confucian Religious
Groups in Indonesia, *The*, 82–83
- Coconut Grove*, 199
- Coconut Plantation*, 184
- Cojuangco family, 15
- Cold War, 231, 236
- Communist Party of China, 72
- Communist Party of Malaya, 190,
194–95
- “Comprehensive Anthology of Modern
Chinese Literature, A”, 186
- “Comprehensive Collection of
Singapore and Malaysian Chinese
Literature, A”, 188
- Confluence*, 132
- Confucianism, 7–8, 27
- concept of hell, 89–92
- debates on, 79–81
- Indonesian context, in, 77–78,
81–85, 95–96
- religion, as a, 14, 17–18, 23
- religion, not as a, 83–85, 89
- Confucian Sacred Bell Series, 78,
84–86, 89–90, 92, 95–96
- Confucius, as prophet, 87–88
- Confucius Alumni Association Chinese
Orchestra, 141
- Confucius Institute, 18
- Coordinating Council on Chinese
Affairs (*Badan Koordinasi
Masalah Cina*), 84
- Cordier, Henri, 211, 223
- corruption, 91, 229
- “Counter-current of New Poetry—
Modernism, *The*”, 203
- COVID-19, 32, 34
- cultural adjustment, 3–4, 8
- Cultural Center of the Philippines, 220
- “cultural *dakwah*”, 105
- cultural identity, 3, 8–9, 64, 107, 144,
194, 233, 236
- cultural synthesis, 125, 127, 129, 133
- cultural transformation, 3–4, 10, 13
- culture of shame, 90–91
- “Cure Your Colour Blindness to
Modern Poetry”, 203

D

- Dai Wangshu, 199
 Dayue Experimental Orchestra, 140
 Decha Pichitmanya, 236
 “Decline of Chinese Opera in Post-Independence Singapore, The”, 148
 Deng Xiao Ping, 23
 “Description of Singapore, A”, 182
Deserted Island, 183, 199
 “Deserted Streets, The”, 191–92
 Dhamma and Meditation Retreat, 55–56
Dhamma Is My Way, music album, 50–55
 “disengaged literature”, 228
dondang sayang, 14
 Do Opera, 154, 155
 “Dragons Becoming Shrimps: Toward a Chinese-Philippine Poetics”, 222
Dream of the Red Chamber, The, 13
 Du Ai, 210, 223
Durians, 229
 Dutch East India Company (Verenigde Oost-Indische Compagnie), 43
 Dutch East Indies, 13, 14, 44, 87
 Du Yaxiong, 126

E

- Earth God’s birthday, 64
 Eastern Zhou Dynasty, 217
 Ebit Lew, 109, 110
 Emergency Act of 1948, 187
 Emergency War, 192–93
 Episcopal Church, 94
 Epoch Poetry Society, 200
 Er Nan Hainanese Opera Troupe, 150
 Er Woo Amateur Musical & Dramatic Association, 149, 152

F

- Fading Hope*, 229
 Fadjr International Theatre Festival, 159
 Fang Peng-cheng, 221

- Fan Li Hua*, 13
 “Father of Buddhist Youth Movement, The”, 30
 Federation of Confucian Association in Indonesia, The, 81–82, 88
 Federation of Malaya, 194
 Fenollosa, Ernest, 211–12
 Filipino Chinese
 literature, 207–11, 214, 216–17
 prospects and challenges faced by, 219–24
 See also Philipines
 Filipino Chinese Anti-Communist and Anti-Russia Association, 209
 Filipino First Policy, 218, 224
Fire at Bukit Ho Swee, 154
 “Fleas, The”, 190
 Fo Guang Shan Monastery (FGS), 31, 35
 folk song, 122
Food Advisor, blog, 99
 Fordham University, 85
From Plum Blossom to Cape Lily, 227, 229, 233–36
 Fu De Zheng Shen, deity, 69

G

- “Gamelan Fantasies”, 130
 Gan K.L., 14
 Gao Si Qing, 155
 GAPAKSI (*Gabungan Perkumpulan Agama Khonghucu*), 82–83
 Gawad Pedro Bucaneg Award, 220
 Genette, Gérard, 234
gezai opera, 69–70
Global Chinese Literature: Critical Essays, 232
 globalization, 9, 21–23, 120, 210, 212
 “Global Mandarin Study”, 165, 176–78
 Go Bon Juan, 220
 God, concept of, 17, 86
 Goh Chok Tong, 154
Golden Snake of Pagoda Street, 132

Gong He De, 151
Gong Li Press, 208
 Gong, Sima, 230
 Great Mosque of Xi'an, 107, 110–11
 Guangdong Cantonese Opera Troupe, 155
Guang Hua Daily, 202
 Guanghua Monastery, 44
 Guangze Zunwang Temple, 4, 68, 70
 Guidelines for Internalizing and
 Implementing Pancasila (*Pedoman
 Penghayatan dan Pengalaman
 Pancasila*), 84
 guilt-based culture, 90
 Gu Long, 14
 Guo Moruo, 186
 Guo Songtao, 182
 “Guoyu Movement”, 167–69

H

Hai Feng, 207
 Hai Qing, 203
 Hanafi school, 101
 Han dynasty, 90
 Hang, Kelvin, 152
Hanyu Pinyin, 18–19, 22–23
 Hasanuddin Mohd Yunus, 108
 Hau, Caroline, 220, 222
Heavenly Match, The, film, 160
 He Lanning, 204
 He Qifang, 199
Heroes, opera, 152–53
 Hidayah Center, 107
Hikajat Khonghoetjoe (Life Story of
 Confucius, The), 87
 Hillsong Church, 54, 58
Hillsong United, 55
 Hinduism, 81
 Hokkien Nanyin, music genre, 120
 Hokkien opera, 149–50, 153, 155–56,
 158
 Homst Restaurant, 99, 105–6
 Hong Kun Yu, 158

Hong Ying, 229
 Hot Meal Bar, 103
 Housing and Development Board, 154
 Hsieh Hsing, Grace, 211, 220
Huafeng News Weekly, 229
 Huangmei opera, 152–53, 156, 158, 160
 Huang Ping, 155
 Huang Zunxian, 182
Huayu, 9
 Hubei Huangmei Opera Troupe, 152
 Hui Chinese Muslims, 9
 Huishen Opera, 148
 Hu Jintao, 169
 Hungry Ghost Festival, 29
 Hu Qi Xian, 152
 Hussein Yee, 109
 Hu Zhi Feng, 151

I

Ibrahim Ma Tian Ying, 101
Ida Sanghyang Widhi Wasa (Supreme
 Brahmana, the), 81
 IKRAM, 107–8
Illustrated Biography of Confucius, An
 (*Bagan Riwayat Hidup K'ung Tse*),
 88
 Imam Ali, 104
 Imam Ma Yipin, 107, 110
 Imam Yu, 104, 107
*Importance of the Confucian Association
 for the Chinese People, The*, 80
 Indian Council for Cultural Relations
 (ICCR), 158
 “Indians of the Wooden House, The”,
 191
 Indonesia
 Buddhism in
 history of, 43–46
 Irvyn Wongso and, 41, 43, 46–56
 Confucian Religion in, 77–78, 81–85,
 95–96
 film industry in, 14
 Indonesian Communist Party, 83

Indonesian Highest Council of
 Confucian Religion, 7–8, 78,
 83–85, 88–89, 95–96
 Indonesianization, 17
 “Inheriting Traditional Culture and
 Carrying Forward Modern Spirit”,
 152
 Institution of Confucius’ Religion in
 Indonesia, The, 82
 International Islamic University of
 Malaysia (IIUM), 102
*Intsik: An Anthology of Chinese Filipino
 Writing*, 220
 Irvyn Wongso (Huang Junzhong), 41,
 43, 46–56
 Islam, 77, 80, 105
 Islamic Council of Negeri Sembilan,
 107
 “Islamising the Chinese”, 109
 Islamization, 33
 “Is Writing Poetry a Hardship?”, 202

J

Jade Lotus Hall (Yulian Tang), 44
 “Jagas, The”, 188
 Jaime, Cardinal Sin, 15
 Jesudassan, S., 122
 Jesus Christ, 92
 Jiang Hua, 209–10, 223
 Jinde yuan, 44
 Jin Yong, 14
 Ji Xian, 199
 Joo Chiat Teochew Opera Group, 154
Journal of Ethnomusicology, 148
Journey to Singapore, 154
Journey to the West, 13
 Jubli Perak Sultan Ismail Petra Mosque,
 9, 106

K

Kaisa sa Kaunlaran Inc., 220
 Kang Youwei, 14, 182

*Kapentingannja Khong Kauw Hwee
 boeat Bangsa Tionghoa*, booklet,
 80
 Kepong Tong Chun Musical Society
 Chinese Orchestra, 141
Khong Kauw, 17
 Khong Kauw Hwee (Confucian
 Association), 80
 Khong Kauw Hwee Soerabaia,
 publisher, 87
 Kilates, Marne L., 221
 Kim Tek Ie, 44
Kitab Sunan Bonang (Book of Sunan
 Bonang, The), 87
Kitab Tibet Perihal Mereka Yang Mati
 (Tibetan Book on Dead People),
 92–93
 Klang Road Youth Association Chinese
 Orchestra, 140
 Kong Chow Wui Koon, 152
 Kong Hoa Sie (Guanghua Si), 44–45
Kong Jiao (Confucian Religion), 14
 Kong, Rashid, 111
Kong Tjoe Tji Soe Tjek (Biography of
 Confucius, The), 87
 Kong Zi, 88
 Kungfu novels, 14
 Kuomintang (Nationalist Party), 168,
 208–10, 223
 Kwee Tek Hoay, 80

L

Lai Ah Lai, 141
 Lai Suchuan, 148
 Lamp Shepherd Authentic Chinese
 Muslim Cuisine, 103
 Lan Tianmin, 208
 LASKI (*Lembaga Agama Sang Khongcu
 Indonesia*), 82
Lat-Pau, newspaper, 167, 175
*Lauriat: A Filipino-Chinese Speculative
 Fiction Anthology*, 220
 Law Wai Lun, 123, 125

Le Bao, 181, 184
 Lee, Amira, 109
Lee Kie (Li Ji), 89
 Lee Tong Soon, 151
Legend of Chinese Music, The, 146
Legend of the Lion City, The, 155
Letters from Thailand, 226, 228–29
 Liang Fang, 195
 Liang Qichao, 182
 Liang Yusheng, 14
Lianhe Zaobao, newspaper, 170
Li-chi (Li Ji), 92, 94
 Lie Kim Hok, 87, 95
 Lien Chan, 169
 Liew Kok Chen, 150–51
Light in the Eyes, 221
 Li Hong, 229
 Li Jinfa, 199, 204
 Lim Bo Seng, 151, 153
 Lim, Claro Ben, 220
 Lim Fong, 203–4
 Lim Kim Hock, 153
 Lim Soo Hiang, 156
 Lim Wang, Lourdes, 221
 Lin Dong Ming, 155
 Ling Leng, 200
 Lin Han Jian, 202
 Lin Lin, 210, 223
 Lin Lu, 203
 Lin Quan, 219
 Lin Ru Lie, 150
Lion's Roar, 185
Li Po, periodical, 79
 “Literary Weekly”, 184
 “Literature for Life” movement, 229
 Little Unicorn Hokkien Opera Troupe, 152
 Liu Chuan, 204
 Liu Guojian, 200
Living with Grandpa, 226
 Li Xu, 229
 Li Yongping, 190–91, 193
 Li Yuan opera, 156–58, 160

Li Zhongjue, 182
 “locality deity”, 68
 Loke Wan Tho, 14
 Lu Jiang Publishing House, 219
Lukchin, 13, 15–16, 23
Lu Liu's Short Story, 227
Lun Gi (Lun Yu), 88–89
 Luo Fu, 200, 205
 Lu Ping, 152
 Lu Shucheng, 141
 Lu Xun, 227
 Lu Ye, 210

M

Madam White Snake, 155
Mahabharata, 156
 Mahāsi Sayādaw, 45
 Mahasthavira Aryamula, 44
 Mahayana Buddhism, 17, 28, 31, 41, 45, 47
 MAINS (Majlis Agama Islam Negeri Sembilan), 107
 Majapahit kingdom, 43
 Majelis Buddhayāna Indonesia (MBI), 46
 “Malayan Chinese literature”, 185–89, 202
 Malayan Union, 194
 Malay Islamic Monarchy (*Melayu Islam Beraja*, MIB), 4, 65, 67, 73
 Malay Muslim rights, 109
 Malaysia
 Buddhism in, 27–37
 Chinese and Hui Muslims in, 100–113
 Chinese halal food in, 99, 100, 103, 106, 111
 Chinese literature in, 5–6, 184–94
 Chinese music in, 5, 136–46
 Chinese-Muslim preachers in, 109–10
 Chinese orchestras in, 138, 140
 Chinese-style mosques in, 106–9

- Malaysian Century Chinese Orchestra, 140
 "Malaysian Chinese Music Ensemble Competition", 138
 Malaysian Chinese Muslim Association (MACMA), 107–9, 111–12
 Malaysian Chinese Orchestra, 140
 "Malaysian Folk Music Association", 139
 "Malaysian Global Chinese Muslim Conference, The", 112
 Malaysian Institute of Arts, 147
 Malaysian Mandarin, 5–6
 influence of "mainstream" Mandarin on, 166–72
 lexical features of, 172–77
 Malaysian Mandarin Standardization Council, 171
 "Malaysian music", 136
 Mandarin, as lingua franca, 66
 "Mandarin fever", 64
Manila Times, 223
 Marcos regime, 209
 Marriage Law, Indonesia, 78
Masses of the People Weekly, 207
 Master Taixu, 30
 Master Yin Shun, 31
 MATAKIN (*Majelis Tinggi Agama Khonghucu Indonesia*), 7–8, 78, 83–85, 88–89, 95–96
Matchmaking at the Five-Foot Way, 154–56
 May Fourth Literature, 228–27
 May Fourth Movement, 120, 183, 189, 198–200
Ma Yi Bao, 204
 Mediacorp, 152–53
 meditation camp, 31, 34
 "melting pot" theory, 21
 Mencius, 85
 Meng Yi, 188
 "Metamorphosis", 212–14
 Miao Mang, 188
 Mid-Autumn Festival, 69, 72
 Ming Che, 219
 Ming dynasty, 13, 23
Minh Huong, 13, 15–16
 Ministry of Culture, Iran, 159
 Ministry of Culture, Singapore, 148
 Ministry of Culture, Thailand, 151
 Ministry of Culture, Youth and Sports, Brunei, 71
 Ministry of Education, Taiwan, 208
 Ministry of Home Affairs, Brunei, 70
 Ministry of Information, Indonesia, 84
 Ministry of Religious Affairs, Indonesia, 83
Min-nan dialect, 166–67, 171–74
Modern Chinese Language Dictionary, 169
 "Modern Poem, A", 203
 Modern Poetry Society, 199
 Mohammad Chan Restaurant, 106
Mommy, Where do I Come From?, 229
 Monaco International Theatre Festival, 157
 Möring, J., 122
 mother tongue, 4
 "Mount Faber", 188
 Mu Lingnu, 204
Munnaeru Vaalibaa, song, 122
 musical fusion, 131–33
 Muslim Chinese, 9, 23, 99–101, 107, 109–10
 "My Son's Leather Shoes", 218–19
- N**
 Nah Juay Hng, 154
 Nai Fang, 229
 Na, James, 211, 219–20
 Nam Hwa Opera, 150, 154–56, 159
 Nam Yik Alumni Association Chinese Orchestra, 140
 Nam Ann Association, 153
 Nanyang Academy of Arts, 152
 Nanyang Chinese literature, 182–84

- “Nanyang music”, 145
 “Nanyangnisation”, 184
 “Nanyang School”, 123
Nanyang Shiwu Bao, 181
Nanyang Siang Pau, 175, 184–85
 Nan Zi, 204
 National Academy of Chinese Theatre Arts, 155
 National Arts Council, 150–51
 National Chinese Music Festival, 138
 National Commission for Culture and the Arts, Philippines, 210
 National Education System for the 21st Century (SPN21), 66
 National Heritage Board, 150
 national identity, 10, 15, 186
 nationalism, 16–17
 National University of Malaysia, 103
 “Native Wife, The”, 190, 193
Necessary Fictions: Philippine Literature and the Nation, 1946–1980, 222
New China News, 207
New Citizen Daily, 183–84
 New Cultural Movement, 120, 167
New Fujian News, 207
 New Order, 18, 42, 45–46, 78–79, 82–83, 88–89
New Poetry Studies, 201
New Tide, 207
 Nichiren Shoshu, 28
 “Night of Tang Poetry and Song Ci”, 140
 “Ninety Bends of the Road, The”, 192
 Niujie (Ox Street) Mosque, 9, 106
 Nobel Prize, 94
 Nuansa Musik, 48
- O**
- Oei Lee Tjiek, 85–87, 90–95
 Oey Kim Tiang (O.K.T.), 14
 Office of Overseas Chinese Affairs, China, 18
 One Nur (Olive Lantern), radio station, 104
 Ong, Jameson, 211–12, 214, 218, 220–21
 Ong, Ridzuan, 109
 “On Modern Poetry”, 200, 204
 “On Some Problems of Malayan Literature”, 185
 Ooi, Imee, 53
Orgaan Khong Kauw Soerabaja (Element of Confucian Teaching Surabaya, The), 81
 Oriental Chinese Orchestra, 140
 Oriental National Music Center, 147
 Oriental Traditional Music Center, 140
 “orthodox” Buddhism, 54
Our Story, Our Dream, 153
 overseas Chinese literature, 181–82, 198
 Overseas Chinese Muslim Association (OCMA), 104, 112
 Ovid, 214
- P**
- Page of Poetry, The*, 200
 Palita Prattanasanti, 16
 Pancasila, 8, 17, 45, 77–78, 81–82, 84, 86
 Pao Di, 188
 Partai Solidaritas Indonesia (PSI), 16
 PAS (Malaysian Islamic Party), 106
 PASSionArts Chinese Opera Festival, 154, 156, 159
 Pat Wo Wui Kun, 149
 Paulus, Saint, 93
 Penang Chinese Assembly Hall, 138
 Penang Chinese Music Conservatory, 141
 Pen Ching, Venerable, 44–45
 People’s Association, 154
 People’s Association Chinese Orchestra (PACO), 121, 125
 Peranakan Chinese, 4, 12, 21
 film and performing arts, 14

- language and religion, 14–15, 17, 19
 literature, 13–14
Peranakan Tionghoa, 16
 Perris, Arnold, 148
 Petcharayut, 236
 Phang Kok Jun, 132
 Philippine Chinese Cultural High School, 219
 Philippine Chinese Literary Arts Association, 220
 Philippine Chinese Literary Workers' Union, 209
 Philippine Chinese Writers Association, 220
 Philippine PEN, 210
 Philippines
 Chinese literature in, 6, 207–22
 Chinese Mestizo in, 13, 15–16
 independence, 224
 See also Filipino Chinese
 Phoon Yew Tien, 122
 Pike, James A., 94–95
 Ping She, 152
 PKCHI (*Perserikatan K'ung Chiao Hui Indonesia*), 81–82, 88
Poems in the Thousand Islands, The, 221
 “Position of Chao Foon on the Creation of New Poetry, The”, 201
 Pouw, P. H., 89
 poverty, 35
 Prawit Kittirueangsaeng, 236
Prince Sang Nila Utama and Singa, 123
 Professional Chinese Orchestra, 140
 Purcell, Victor, 27
Pure Gold Does Not Fear the Flame, 151–52
Putonghua, 5–6, 9, 165–77
- Q**
qiāngyīn, concept of, 126
 Qian Zhaoxi, 143
 Qin Dexiang, 126
 Qing dynasty, 80, 119, 182, 227
 Qing Fang Restaurant, 103
Qing Ming ritual, 79
 Qin Zihao, 199–200, 203
 Qiu Di, 219
 Qiu Shizhen, 185
 Qiu Shuyuan, 182, 194
 Qiu Xin, 200
 Qu Chunquan, 122
 Queenstown Community Arts & Culture Club, 154–55
 Qur'an, 108–9
- R**
 Rajaratnam, S., 22
Ramayana, 7, 156–59
 Raphiphakon, 236
Rasa Sayang, folk song, 122
 Rattaya Saratham, 236
 religious rituals, 68–71, 73
 “religious states”, concept of, 78
 Representatives of Indonesian Buddhists, 46
 “Re-revolution of Poetry, The”, 200
 re-Sinicization, 20
 “resinification”, 10
 Retail Nationalization Act, 218, 224
Reverie at the Statue of Sir Stamford Raffles, 122
 right-faith Buddhism, 30–31, 33
 Rimbaud, Authur, 203
 “Road to New Poetry, The”, 200
Romance of the Three Kingdoms, 13
 Run Run Shaw, 14
 Ruo Ai, 219
- S**
 “Sadhu for the Music”, concert, 41, 53
Sadhu United, 55
 Sai Rong Feng Chao Opera Troupe, 149
 Salam Noodle, 103
 Sam Kauw Hwee (Three Teaching Association), 80
Sam Pek Eng Tai, 13

- Sangha Agung Indonesia (SAGIN), 46
 "Sang Hyang Adi-Buddha", concept of, 42, 45
Sang Hyang Adhi Buddha (Supreme Buddha, the), 81
Sang Nila Utama, 154–55
sangui wujie ceremony, 32
Sastra Melayu-Tionghoa (Malay-Chinese literature), 13
Saturday Weekly, 200
 "Scenes of Bali", 130
 Schroedinger, Erwin, 94–95
 Segambot Chinese Orchestra, 141
 "segmented assimilation", 22
 Selangor Chayang Association Chinese Orchestra, 141
 Selangor Ching Wu Athletic Association, 139
 Selangor Hainan Association, 138
Selected Philippine Chinese Plays, 209
Selected Poems of Jameson Ong, 221
 Seng Yan Chuan, 195
Serat Centini, 86–87, 96
 Seremban Al-Saadah Mosque Complex, 106
 SGSK (*Seri Genta Suci Konfusian*), 78, 84–86, 89–90, 92, 95–96
 Shafii school, 101
 "Shahali", 191–92
 Shanghai Theatre Academy, 159
 Shang Wanyun, 190–92
 Shao Yunmei, 199
 Sharia Penal Code, 67
 Sharin Low Restaurant, 106
 Sha Shi, 219
 Shaw Brothers, 14, 152, 160
 Shen Mu, 229
 Shen Qia, 126
 Shen Xiu Zhen Xiang Ju Troupe, 153
 Shen Xiuzhenxiang Theater Company, 160
 Shen Yiwen, 229
 Shi Liuying, 219
 "Short Introduction to Chinese Writing in Malaya, A", 187
 Shui Xiao Yan, 151
Siauw Bok Tok Gwat Khan (Bulletin of Little Confucian Bell, The), 81
Si King (Shi Jing), 89
silat novels, 14
 "Silk Road" Muslim cuisine, 103, 111
 Sim Boon Yew, 122, 125
Sin Chew Daily, 203–4
Sin Chew Jit Poh, newspaper, 171
 Singapore
 Chinese literature in, 6, 198–99
 Chinese opera in, 7, 149–60
 dialect groups in, 121
 huayue in, 121
 Singaporean Mandarin, 165–66, 174–75
 Singapore Art Museum, 123
 Singapore Bukit Panjang Hokkien Konghuay Xiang Opera Troupe, 160
 Singapore Chinese Cultural Centre, 150
 Singapore Chinese Culture Festival, 152
 "Singapore Chinese literature", 188–89
 Singapore Chinese Orchestra (SCO), 121–22, 122–27
 Singapore Hainan Association, 152
 Singapore International Competition for Chinese Orchestral Composition (SICCOC), 123–25, 127
 Singapore Lam Ann Association, 152
 Singapore Press Holdings, 151
 "Singapore Sound", 125
 Singapore Taoist Federation, 149
Singapura, 122, 154–55
 "Sinicising Islam", 109, 111
Sin Kuo Min Journal, 198
 Sin Ming Sing Cantonese Opera Centre, 155
 Sino-British treaty, 198

- Sino-Filipinos, 15
 Sino-Japanese war, 218
 Sino-Philippine Treaty of Amity, 223
 "Sinophone Muslim diaspora", 101
 Sino-Thai literature, 6–7
 Sino-Vietnamese, 15
Sin Po, newspaper, 80
 Siong Leng Musical Association, 157
Si Shu (Four Books, the), 83
Sisters' Islands, The, 124
 "Sixty Years of Chinese-Philippine Literature", 209
 Smith, Wilfred C., 78
 social welfare, 34–35
 Society of Contemporary Arts and Literature, 220
Soeara Sam Kauw Hwee (Voice of Sam Kauw Hwee, The), 80
 Soka Gakkai, 28
 Som Said, 155
 Song dynasty, 81, 86
 Song Guang Zu, 151
 Soong Chu-yul, James, 169
 So Si-pracha, 229, 236
Sound and Script in Chinese Diaspora, 232
 "Sound of the Old Country", 215
 Southeast Asia, Chinese migrants in, 12, 18–23
 Southeast Asian musical elements, 121, 125–27, 129, 133
 Speak Mandarin Campaign, 148, 166
 spirit medium, 64
 Spring Festival, 72
 Sri Dhammananda, K., 30
 Srivijaya kingdom, 43
 "Standing on the Ma River", 200
Storytellers on Ann Siang Road, 132
 Straits Chinese, 15
Student Weekly, 200, 202–3
 Stuttgart Festival, 156
Suara Kung Chiao (Voice of Confucianism, The), 81–82
 Suharto, 7–8, 16–18, 21, 45–46, 78, 82–84
 Sukarno, 66, 77, 81
 Sukkhaphap chai Publishing House, 233
 Sumangalo, Venerable, 30
 Sunan Bonang, 87, 96
 Sungai Way Club Chinese Orchestra, 141
 "Sunlight Soap", 167
 Surapone Virulrak, 151
 Surjo Hutomo, 83–84
 Su Yongyan, 205
 Sy Ching Tek, Charles, 211
 Sy, Joaquin, 221
 Sy, John, 219
 Sy Yinchow, 209–10
 Sze Manchi, 211, 220
- T**
T'ai-shang kan-yin p'ien (Book of Heavenly Reward and Punishment, The), 91
T'ai-shang pao-fa t'u shuo (Explanation About Concepts of Heavenly Precious Laws, The), 91
 Taiwan, Buddhist groups from, 31
 Taiwanese Mandarin, 168–71, 174–75
Tale of Bukit Merah, 153
 "Talking About Poetry Writing", 200
 Tan An Kiong, 79
 Tan, Benito, 211, 215–16, 218–21
 Tan, Charles, 221
 Tan Hong Chai, 152
 Tan Hwan Tjiang, 80
 Tan Ooh Chye, 156
 Tan Shi Neng, 203
 Tan Soe Djwan, 80
 Tan Song Xian, 140, 146
 Tan, Susie, 220
 Tan Thiam Lye, 149
 Taoism, 17–18, 27, 64

- Tay Kak Sie (Dajue Si), temple, 44
 Tay Soon Huat, 152
 Tee, Ridzuan, 109
 Teng Yun Temple, 64–65, 67, 68–69, 70–73
 Teochew opera, 149–50, 155–57, 159
 Teochew Opera Association, 152
 Teochew Xianshiyue, music genre, 120
 Teo Lin Lee, 155
 Teo Sung Lung, Geeles, 153–54
Testimony of the Presence of Almighty God in the Confucian Religion, The (Kesaksian Adanya Tuhan Yang Maha Esa di Dalam Agama Konfuciani), 85
 “Thai Chue Sai Chin” (“Thai with Chinese blood”), 15–16
 Thailand
 Chinese identity in, 231–33
 Lukchin in, 13, 15–16, 23
 Sinophone Thai literature in, 227–28, 230–36
 Thailand Cultural Centre, 151
 Thamrong Prachasathit, 236
 Thau Yong Amateur Musical Association, 121, 156–57, 159
 Theater Arts Research Association
 Chinese Orchestra, 141
 Theosophical Society, 45
 Theravada Buddhism, 17, 28, 30, 41, 45, 47
Thief, 229
 Thousand Islands Poetry Society, 211, 220
 Thumboo, Edwin, 195
 Thung Chan, Venerable, 44
 Thung Tiong Wie, 82
 Tian, as God, 85–87
Tian Ma, 207
 Tian Ping, 151
 Ti Chen Lao He Sang (Tizheng Laoheshang), 44
 Tie Ge, 187
 Tiemersma, 79
Tionghoa, 16
 Tiong Hoa Hwee Koan (THHK), 79–80
 Tjan Ing Djiu, 14
 Tjhie Tjay Ing, 84–85, 89–90, 92
 Tjoa Tjoe Koan, 79
 Tok Guru Nik Abdul Aziz, 106
 “To Kong China” (Chinese Temple), 68
 Tong On Wooi Koon, 152
Tons of Gold, 153
Tung-ming pao-chi (Precious Notes of Dark Caves, The), 91
 “Transformation of New Poetry, The”, 200
 “Transformation of Traditional Opera, The”, 151
Tri Dharma, 18
 trilingualism, 66
 True Direction, band, 4, 41–43, 46–50, 53–56
 “Tsinoy”, 15–16
 Tsung Yeh, 123, 125
 Tuan Mu Ling, 203
 “Two Patrons, The”, 72
 Tzu Chi, 32, 35–36
- U**
 Udom, Ariya, 236
 UMPIL (Unyon ng mga Manunulat sa Pilipinas), 210, 220–21
 UNESCO, 171
United Daily News, 210, 220
 United Front Department, China, 18
 “Unity in Diversity”, motto, 45
 Unity Sect, 28
 University of Malaya (UM), 139
 US colonialism, 218
Utusan Borneo, 200
- V**
 Vajrayāna Buddhism, 41, 45, 47
 Vanling, R., 122

Versailles Peace Treaty, 222
 Vesak Day, 41, 45
 Victoria Theatre, 152
 Vietnam, *Minh Huong* in, 13, 15–16
 Vihāra Dharma Bhakti, 44

W

WALUBI (*Perwalian Umat Buddha Indonesia*), 46
 Wang An Kui, 151
 Wang Chenwei, 124, 132
 Wang Gungwu, 187
 Wang Guodong Literature and Art Foundation, 220
 Wang Kwong Han, 151
 Wang Zhao Qian, 153
 Wannasin Press, 233, 235
 Wan Yanji, 204
Wasteland, 203
wayang kulit, 124
wayang potehi, 14
wayang stories, 13
 WeChat, 104
Wei Ai, 207
 Wei Wei Xin, 151
 Wen Lian, 209
 western and chinese music, comparison of, 128–29
 Wichit, 229–30, 236
Wild Grass, 227
 Wiwat Rungwatthanawong, 236
 Wong, Ardy, 43, 50, 55
 Wong, Firdaus, 109
 Wong Kwok Ping, 159
 Wong, Leslie, 151
 Wong Yoon Wah, 230
 “Words of Calamansi”, 6, 215–17
 World Cultural Heritage, 171
World News, 220
 World Trade Organization, 210, 219
 World War II, 13–14, 137, 186–87, 227–28, 230, 235

Writers Union of the Philippines, 210, 220–21
 Wu Jin, 189
Wu Jing (Five Classics, the), 83
 Wu Qi Ren, 157

X

Xiao Hei, 195
 Xia Yan, 186
 Xi Jiang Yue Gezi Opera Troupe, 149
 Xi Jin Ping, 23
Xing Bao, 181
xin yimin (new Chinese migrants), 17, 19, 21
 Xue Fucheng, 182
 Xunzi, 85
 Xu Su, 201

Y

Yak King (*Yi Jing*), 89, 92–93
 Yang Hong Ming, 152
 Yao Jihong, 185
Yaowarat in the Rainstorm, 227–29, 233–34, 236
 Yap, Aaron, 154
 Yap, Taufiq, 109
 Ya She, 229
 Ya Xian, 200
 Yaxiang Opera, 160
 Yeng Pway Ngon, 204
 Yi Fei, 229
 Yihuayuan Gezai Theater Troupe, 149
 Yii Kah Hoe, 124
 Yingshan Theatre, 153
yinqiāng, concept of, 126
yin-yang concept, 92–93
 Yok Burapha, 226
 Young Buddhist Association of Malaysia, 31
 “Young Uncle and Malay Woman’s Affair”, 191
 “Youth Chinese Orchestra”, 139

Yue opera, 151
Yue Qian, 201
Yuying Middle School, 150
Yuyitung brothers, 208, 223

Z

Zainab Zhao, 104
Zakir Naik, 109
Zeng Jian Qing, 142
Zeng Shengti, 184
Zhang Hui, 152
Zhang Jinyan, 183

Zhejiang Xiaobaihua Yue Opera
Troupe, 152
Zhen Aidi, 185
Zheng He, 23, 101
Zhou Can, 188
Zhou Enlai, 23
Zhou Min, 22
Zhu Fei Yue, 152
Zhu Liang Liang, 153
Zi Lu, 88
Zschech, Darlene, 54
Zuo Binglong, 182